

Государственное автономное профессиональное
образовательное учреждение Тюменской области
«Тюменский колледж транспортных технологий и сервиса»

УТВЕРЖДАЮ
заместитель директора
по учебно - производственной
работе


Н.Ф.Борзенко
« 17 » апреля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА


учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной
деятельности

специальность 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте
(железнодорожном транспорте)

Тюмень 2019

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте), утвержденного Приказом Минобрнауки России от 28 февраля 2018 года № 139 (далее ФГОС СПО).

Рассмотрена на заседании ПЦК общего гуманитарного цикла, физической культуры, ОБЖ и безопасности жизнедеятельности.

протокол № _____ от _____ 2019 г.
Председатель ПЦК  С.В. Гудкова

Организация – разработчик: ГАПОУ ТО «ТКТТС»

Разработчик: Печеркина И.А., преподаватель высшей квалификационной категории ГАПОУ ТО «Тюменский колледж транспортных технологий и сервиса»;

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	стр. 5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	11
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	13

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте).

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС СПО по специальности 27.02.03 Автоматика и телемеханика на транспорте (железнодорожном транспорте). Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 2, 4, 10.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 2,4,10	<ul style="list-style-type: none">- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);- писать простые связные сообщения на профессиональные темы;	<ul style="list-style-type: none">- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;- особенности произношения;- правила чтения текстов профессиональной направленности;- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Освоение учебной дисциплины направлено на развитие общих компетенций, предусмотренных ФГОС:

ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 4. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, клиентами и руководством.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.4. Количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 178 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 170 часов;

самостоятельной работы обучающегося 8 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы учебной дисциплины	178
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	172
в том числе:	
Теоретическое обучение	-
Практические занятия	170
Самостоятельная работа обучающегося	8
подготовка рефератов, сообщений перевод и анализ текстов анализ географической карты стран изучаемого языка составление диалогов подготовке устных тем, рассказов, презентаций сочинение, письменная работа составление глоссария	
<i>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</i>	

	<p>Практическое занятие № 4 Введение и работа с лексикой по теме «Железнодорожные профессии».</p> <p>Практическое занятие № 5 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Железнодорожные профессии».</p>		
<p>Тема 1.3. Из истории технических открытий</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал: Даты, время. Грамматический материал: - числительные; - прошедшее время; - местоимения (личные, притяжательные, указательные и неопределенные). В том числе практические занятия: Практическое занятие № 6 Поиск-ознакомительное чтение и работа с текстом «Дизельная тяга». Практическое занятие № 7 Составление вопросов к тексту и плана пересказа». Практическое занятие № 8 Монологическое высказывание по теме «Из истории технических открытий».</p>	8	ОК 2,4,10
<p>Раздел 2.</p>	<p>Основной курс.</p>	74	
<p>Тема 2.1. Виды транспорта</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал: Наземный транспорт, водный транспорт, воздушный транспорт. Грамматический материал: - различные предложения; - предложения с оборотом there is /are. В том числе практические занятия Практическое занятие № 9 Введение и работа с лексикой по теме «Наземный транспорт». Практическое занятие № 10 Введение и работа с лексикой по теме «Водный транспорт». Практическое занятие № 11 Введение и работа с лексикой по теме «Воздушный транспорт». Практическое занятие № 12 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Виды транспорта» Контрольная работа по выполнению лексико-грамматических упражнений по теме «Виды транспорта»</p>	10	ОК 2,4,10
<p>Тема 2.2. История железной дороги</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме.</p>	6	ОК 2,4,10

	<p>Грамматический материал: - повторение образования и употребления глаголов в прошедшем времени. В том числе практические занятия Практическое занятие № 13 Поиск-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «История железной дороги». Практическое занятие № 14 Монологическое высказывание по теме «История железной дороги».</p>		
<p>Тема 2.3. Развитие железной дороги за рубежом</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - предлоги (места, времени и направления) - страдательный залог. В том числе практические занятия Практическое занятие № 15 Поиск-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «Развитие железной дороги за рубежом». Практическое занятие № 16 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Развитие железной дороги за рубежом».</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Тема 2.4. Развитие железной дороги в России</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - множественное число существительных; - повторение страдательного залога. В том числе практические занятия Практическое занятие № 17 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Развитие железной дороги в России». Практическое занятие № 18 Монологическое высказывание по теме «Развитие железной дороги в России».</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Тема 2.5. Современные технологии на железной дороге</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - повторение неопределенных местоимений; - имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях,</p>	6	ОК 2,4,10

	<p>образование по правилу, а также исключения. - наречия в сравнительной и превосходной степенях, неопределенные наречия</p> <p>В том числе практические занятия</p> <p>Практическое занятие № 19 Введение и работа с лексикой по теме «Современные технологии на железной дороге».</p> <p>Практическое занятие № 20 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Современные технологии на железной дороге».</p> <p>Практическое занятие № 21 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Современные технологии на железной дороге».</p> <p>Самостоятельная работа</p> <p>Подготовка презентации по теме в электронном варианте с применением Интернет-ресурсов.</p>	2	
<p>Тема 2.6. Обеспечение безопасных условий труда в профессиональной деятельности</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>Лексический материал по теме (специализированные сайты). Грамматический материал: - образование и употребление глаголов в будущем времени; - повторение множественного числа существительных.</p> <p>В том числе практические занятия</p> <p>Практическое занятие № 22 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Обеспечение безопасных условий труда в профессиональной деятельности».</p> <p>Практическое занятие № 23 Доклады-презентации по теме «Основы безопасности технологических процессов».</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Тема 2.7. Экология на транспорте</p>	<p>Содержание учебного материала</p> <p>Лексический материал по теме. Грамматический материал: - сложноподчиненные предложения; - дифференциальные признаки глаголов в различных временах;</p> <p>В том числе практические занятия</p> <p>Практическое занятие № 24 Введение и работа с лексикой по теме «Экология на транспорте»</p> <p>Практическое занятие № 25 «Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Экология на транспорте».</p> <p>Практическое занятие № 26 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Экология на транспорте».</p>	8	ОК 2,4,10

	<p>Практическое занятие № 32 Закрепление лексико-грамматического материала по теме в упражнениях.</p>		
<p>Тема 2.11. Метрические единицы и история их названий.</p>	<p>Контрольная работа по теме «Видовременные формы глагола»</p> <p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - словообразование; - дифференциальные признаки глаголов в различных временах. В том числе практические занятия Практическое занятие № 33 Поисково-ознакомительное чтение и работа с текстом по теме «Метрические единицы и история их названий». Практическое занятие № 34 Доклады-презентации по теме «Метрические единицы и история их названий» (Биографии). Техническое развитие. НТР Влияние технического прогресса на окружающий мир Защита окружающей среды Самостоятельная работа Письменная работа по применению лексических единиц.</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Раздел 3.</p>	<p>Иностраннный язык в профессиональной деятельности</p>	2	
<p>Тема 3.1. Вещества и материалы</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал: Проводники (медь, сталь, кварц, стекло) и изоляционные материалы (пластик). Грамматический материал: - неличные формы глагола. В том числе практические занятия Практическое занятие № 35 Введение и работа с лексикой по теме «Вещества и материалы». Закрепление тематической лексики в упражнениях. Практическое занятие № 36 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Вещества и материалы».</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Тема 3.2. Технический перевод</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - неличные формы глагола;</p>	6	ОК 2,4,10

	- словообразование (повторение). В том числе практические занятия Практическое занятие № 37 Пойсково-ознакомительное чтение и работа со специализированным текстом. Контрольная работа		
Тема 3.3. Технологические карты.	Содержание учебного материала: Лексический материал: инструкции, руководства, техническая документация. Грамматический материал: - систематизация всех видовременных форм глагола. Практическое занятие № 38 Пойсково-ознакомительное чтение и работа с техническим текстом № 2 по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте» Практическое занятие № 39. Изучающее чтение и работа с техническим текстом №2 по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте». Закрепление специализированной лексики.	6	ОК 2,4,10
Тема 3.4. Локомотивная сигнализация (радиопередача).	Содержание учебного материала Лексический материал по теме. Грамматический материал: - перевод действительного залога в страдательный и наоборот. В том числе практические занятия Практическое занятие № 40 Чтение и перевод технического текста №3 по специальности «Автоматика и телемеханика на транспорте» Практическое занятие № 41 Изучающее чтение и работа с техническим текстом. Закрепление специализированной лексики.	6	ОК 2,4,10
Тема 3.5. Станционные устройства автоматики.	Содержание учебного материала: Лексический материал по теме. Грамматический материал: - систематизация всех видовременных форм глагола; В том числе практические занятия: Практическое занятие №42 Чтение и перевод технического текста. Практическое занятие №43 Изучающее чтение и работа с техническим текстом и закрепление лексики.	8	ОК 2,4,10
Тема 3.6. Перегонные устройства автоматики	Содержание учебного материала: Лексический материал по теме. Грамматический материал: - неличные формы глагола (повторение)	6	ОК 2,4,10

	<p>В том числе практические занятия: Практическое занятие №44 Чтение и перевод технического текста по специальности. Практическое занятие № 45 Изучающее чтение и работа с техническим текстом и закрепление лексики.</p>		
<p>Тема 3.7. Микропроцессорные системы.</p>	<p>Содержание учебного материала: Лексический материал по теме. Грамматический материал: - дифференциальные признаки глаголов в различных временах. В том числе практические занятия: Практическое занятие №46 Чтение и перевод технического текста по специальности. Практическое занятие № 47 Изучающее чтение и работа с техническим текстом, закрепление лексики. Контрольная работа: Чтение и перевод технического текста по специальности.</p>	6	ОК 2,4,10
<p>Раздел 4.</p>	<p>Иностранный язык в деловом общении</p>	20	
<p>Тема 4.1. Трудоустройство и карьера</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал: объявления, сайты, биржа труда. Грамматический материал: - сослагательное наклонение. В том числе практические занятия Практическое занятие № 48 Введение и работа с лексикой по теме «Грудоустройство и карьера» Практическое занятие № 49 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Грудоустройство и карьера». Практическое занятие № 50 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме «Грудоустройство и карьера».</p>	8	ОК 2,4,10
<p>Тема 4.2. Портфолио молодого специалиста</p>	<p>Содержание учебного материала Лексический материал: автобиография, сопроводительное письмо, резюме. Грамматический материал: - косвенная речь и согласование времен. В том числе практические занятия Практическое занятие № 51 Правила составления резюме и сопроводительного письма. Практическое занятие № 52 Монологическое высказывание по теме «Портфолио молодого специалиста» (автобиография) Практическое занятие № 53 Выполнение лексико-грамматических упражнений по</p>	4	ОК 2,4,10

<p>Тема 4.3. Интервью и собеседование</p>	<p>теме «Портфолио молодого специалиста».</p> <p>Содержание учебного материала Лекционный материал: личная встреча, беседа по телефону, переписка по электронной почте. Грамматический материал: - повелительное наклонение. В том числе практические занятия: Практическое занятие № 54 Чтение текста с извлечением необходимой информации по теме «Интервью и собеседование».</p>	<p>4</p>	<p>ОК 2,4,10</p>
<p>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</p>		<p>2</p>	
<p>Всего</p>		<p>178</p>	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

кабинет «Иностранный язык в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- учебно-методические материалы по дисциплине;

технические средства обучения: компьютер с лицензионным программным обеспечением, мультимедийное оборудование (проектор и проекционный экран или интерактивная доска), локальная сеть с выходом в Internet.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемые для использования в образовательном процессе.

3.2.1. Печатные издания

1. Безкоровайная Г.Т. Planet of English Учебник английского языка для учреждений СПО / Г.Т. Безкоровайная, Н.И. Соколова, Е.А. Койранская, Г.В. Лаврик. – М.: Академия, 2016. – 256 с.
2. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей. ENGLISH FOR TECHNICAL COLLEGES : учебник для студентов учреждений сред. проф. образования / Голубев А.П. – 4-е изд., стер. – М. : Академия, 2014. – 208 с. 6. Караванов А.А. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты [Текст]: Учебное пособие / А.А. Караванов. – М.: ИНФРА-М, 2016. – 212 с.
3. Карпова Т.А. English for Colleges [Текст]: Учебник / Т.А. Карпова. – М.: КНОРУС, 2014. – 281 с.
4. Кузьменкова Ю.Б. Английский язык Учебник и практикум для СПО / Ю.Б. Кузьменкова. – М.: Юрайт, 2015. – 441 с.
5. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (b1) : учебник для СПО / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 446 с
6. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для СПО / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 139 с.

3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Аитов, В.Ф. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для СПО/ В.Ф. Аитов, В.М. Аитова. - М.: Юрайт, 2017. - 144 с. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru>
2. Зиновьева, А.Ф. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник и практикум для СПО. - М.: Юрайт, 2017. - 344 с. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru>
3. Катаева, А.Г. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие для СПО/ А.Г. Катаева, С.Д. Катаев. - М.: Юрайт, 2017. - 118 с. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru>
4. Кузьменкова, Ю.Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС [Электронный ресурс]: учебник и практикум для СПО. - М.: Юрайт, 2017. - 441 с. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru>
5. Невзорова, Г.Д. Английский язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие для СПО/ Г.Д. Невзорова, Г.И. Никитушкина. - М.: Юрайт, 2017. - 306 с. - Режим доступа: <https://biblio-online.ru>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины:		
<ul style="list-style-type: none"> - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; - основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); - лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - особенности произношения; - правила чтения текстов профессиональной направленности 	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся воспроизводит правила построения простых и сложных предложений; - перечисляет основные общеупотребительные глаголы; - владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; - демонстрирует достаточный уровень владения устной и письменной практико-ориентированной речи 	<ul style="list-style-type: none"> - устный и письменный опросы; - экспертная оценка деятельности в процессе выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой .
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины:		
<ul style="list-style-type: none"> - понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), - понимать тексты на базовые профессиональные темы; - участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; - строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; - кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); - писать простые связные сообщения на профессиональные темы 	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся ориентируется относительно полно в устных высказываниях на английском языке профессиональной направленности; - грамотно переводит (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - ведет диалог на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудовой деятельности; - сообщает сведения о себе в рамках профессионального общения, обосновывает и объясняет свои действия; - заполняет необходимую документацию. 	<ul style="list-style-type: none"> - практические задания по работе с текстами, информацией, документами, литературой;

